

## ***Izraelio švietimo sistemai priklausančių vidurinio ugdymo kvalifikacijų dalykų atitikmenų nustatymas ir pažymių pervedimas nuo 2025 m.***

Dalykų atitikmenys nustatomi pažymiai pervedami iš dalykų įvertinimų, nurodytų dokumente *Teudat Bagrut*.

Minėtame dokumente nurodyti dalykai, jų lygiai ir įvertinimai. Mokiniai gali rinktis mokytis ir laikyti dalyko egzaminą vienu iš 5 lygiu, kurio 5 lygis yra aukščiausias, o 1 lygis yra žemiausias. Lygis nurodo dalykui skirtų valandų skaičių ir egzamino užduoties sudėtingumą. 1 lygio dalykų įvertinimai nėra pervedami, nes Lietuvoje nėra tokią apimtį ir sudėtingumą atitinkančių dalykų.

### ***Pažymių atitikmenys***

*Bagrut* egzaminų rezultatai pervedami į metinius ir į valstybinių egzaminų dalykų įvertinimus Lietuvoje.

Papildomi, mokykloje išklaustyti dalykai, nurodyti minėtame dokumente (t.y. tie dalykai, kurių *Bagrut* egzaminas nebuvo laikytas), pervedami į metinius dalykų įvertinimus Lietuvoje.

Patenkinamų įvertinimų skalė yra nuo 45 (žemiausias įvertinimas) iki 100 (aukščiausias įvertinimas). Priklausomai nuo išklausyto kurso lygio Izraelyje, pervedimas į metinius įvertinimus Lietuvoje atliekamas žemiau nurodytu būdu:

- 4-5 lygio dalykų įvertinimai pervedami į Lietuvos metinių pažymių skalę nuo 7 iki 10;
- 2-3 lygio dalykų įvertinimai pervedami į Lietuvos metinių pažymių skalę nuo 5 iki 8.

<b><i>Įvertinimas Izraelyje</i></b>	<b><i>Atitikmuo Lietuvoje (priklausomai nuo dalyko lygio Izraelyje)</i></b>			
	<b><i>4-5 lygiai</i></b>		<b><i>2-3 lygiai</i></b>	
100	<b>10</b>	10,00	<b>8</b>	8,00
99	<b>10</b>	9,95	<b>8</b>	7,95
98	<b>10</b>	9,89	<b>8</b>	7,89
97	<b>10</b>	9,84	<b>8</b>	7,84
96	<b>10</b>	9,78	<b>8</b>	7,78
95	<b>10</b>	9,73	<b>8</b>	7,73
94	<b>10</b>	9,68	<b>8</b>	7,68
93	<b>10</b>	9,62	<b>8</b>	7,62
92	<b>10</b>	9,57	<b>8</b>	7,57
91	<b>10</b>	9,51	<b>8</b>	7,51
90	<b>9</b>	9,46	<b>7</b>	7,46
89	<b>9</b>	9,41	<b>7</b>	7,41
88	<b>9</b>	9,35	<b>7</b>	7,35
87	<b>9</b>	9,30	<b>7</b>	7,30
86	<b>9</b>	9,24	<b>7</b>	7,24
85	<b>9</b>	9,19	<b>7</b>	7,19
84	<b>9</b>	9,14	<b>7</b>	7,14
83	<b>9</b>	9,08	<b>7</b>	7,08

82	9	9,03	7	7,03
81	9	8,97	7	6,97
80	9	8,92	7	6,92
79	9	8,86	7	6,86
78	9	8,81	7	6,81
77	9	8,76	7	6,76
76	9	8,70	7	6,70
75	9	8,65	7	6,65
74	9	8,59	7	6,59
73	9	8,54	7	6,54
72	8	8,49	6	6,49
71	8	8,43	6	6,43
70	8	8,38	6	6,38
69	8	8,32	6	6,32
68	8	8,27	6	6,27
67	8	8,22	6	6,22
66	8	8,16	6	6,16
65	8	8,11	6	6,11
64	8	8,05	6	6,05
63	8	8,00	6	6,00
62	8	7,95	6	5,95
61	8	7,89	6	5,89
60	8	7,84	6	5,84
59	8	7,78	6	5,78
58	8	7,73	6	5,73
57	8	7,68	6	5,68
56	8	7,62	6	5,62
55	8	7,57	6	5,57
54	8	7,51	6	5,51
53	7	7,46	5	5,46
52	7	7,41	5	5,41
51	7	7,35	5	5,35
50	7	7,30	5	5,30
49	7	7,24	5	5,24
48	7	7,19	5	5,19
47	7	7,13	5	5,13
46	7	7,08	5	5,08
45	7	7,03	5	5,03

Izraelyje egzaminų užduočių sudėtingumas priklauso nuo išklaustyto kurso lygio, todėl pažymių pervedimas į valstybinius brandos egzaminus atliekamas žemiau nurodytu būdu:

- 4-5 lygio dalykų įvertinimai pervedami į Lietuvos valstybinių egzaminų balų skalę nuo 50 iki 100;
  - 2-3 lygio dalykų įvertinimai pervedami į Lietuvos valstybinių egzaminų balų skalę nuo 41 iki 85.
- 1 lygio dalykai nepervedami.

<i>Įvertinimas Izraelyje</i>	<i>Atitikmuo Lietuvoje (priklausomai nuo dalyko lygio Izraelyje)</i>			
	<i>4-5 lygiai</i>		<i>2-3 lygiai</i>	
100	<b>100</b>	100,00	<b>85</b>	85,00
99	<b>99</b>	99,10	<b>84</b>	84,21
98	<b>98</b>	98,20	<b>83</b>	83,41

97	<b>97</b>	97,30	<b>83</b>	82,62
96	<b>96</b>	96,40	<b>82</b>	81,83
95	<b>95</b>	95,49	<b>81</b>	81,04
94	<b>95</b>	94,59	<b>80</b>	80,24
93	<b>94</b>	93,69	<b>79</b>	79,45
92	<b>93</b>	92,79	<b>79</b>	78,66
91	<b>92</b>	91,89	<b>78</b>	77,86
90	<b>91</b>	90,99	<b>77</b>	77,07
89	<b>90</b>	90,09	<b>76</b>	76,28
88	<b>89</b>	89,19	<b>75</b>	75,49
87	<b>88</b>	88,29	<b>75</b>	74,69
86	<b>87</b>	87,39	<b>75</b>	73,90
85	<b>86</b>	86,49	<b>73</b>	73,11
84	<b>86</b>	85,58	<b>72</b>	72,31
83	<b>85</b>	84,68	<b>72</b>	71,52
82	<b>84</b>	83,78	<b>71</b>	70,73
81	<b>83</b>	82,88	<b>70</b>	69,94
80	<b>82</b>	81,98	<b>69</b>	69,14
79	<b>81</b>	81,08	<b>68</b>	68,35
78	<b>80</b>	80,18	<b>68</b>	67,56
77	<b>79</b>	79,29	<b>67</b>	66,76
76	<b>78</b>	78,38	<b>66</b>	65,97
75	<b>77</b>	77,48	<b>65</b>	65,18
74	<b>77</b>	76,57	<b>64</b>	64,39
73	<b>76</b>	75,67	<b>64</b>	63,59
72	<b>75</b>	74,77	<b>63</b>	62,80
71	<b>74</b>	73,87	<b>62</b>	62,01
70	<b>73</b>	72,97	<b>61</b>	61,21
69	<b>72</b>	72,07	<b>60</b>	60,42
68	<b>71</b>	71,17	<b>60</b>	59,63
67	<b>70</b>	70,27	<b>59</b>	58,84
66	<b>69</b>	69,37	<b>58</b>	58,04
65	<b>68</b>	68,47	<b>57</b>	57,25
64	<b>68</b>	67,56	<b>56</b>	56,46
63	<b>67</b>	66,66	<b>56</b>	55,66
62	<b>66</b>	65,76	<b>55</b>	54,87
61	<b>65</b>	64,86	<b>54</b>	54,08
60	<b>64</b>	63,96	<b>53</b>	53,29
59	<b>63</b>	63,06	<b>52</b>	52,49
58	<b>62</b>	62,16	<b>52</b>	51,70
57	<b>61</b>	61,26	<b>51</b>	50,91
56	<b>60</b>	60,36	<b>50</b>	50,11
55	<b>59</b>	59,46	<b>49</b>	49,32
54	<b>59</b>	58,56	<b>49</b>	48,53
53	<b>58</b>	57,65	<b>48</b>	47,74
52	<b>57</b>	56,75	<b>47</b>	46,94
51	<b>56</b>	55,85	<b>46</b>	46,15
50	<b>55</b>	54,95	<b>45</b>	45,36
49	<b>54</b>	54,05	<b>45</b>	44,56
48	<b>53</b>	53,15	<b>44</b>	43,77
47	<b>52</b>	52,25	<b>43</b>	42,98
46	<b>51</b>	51,35	<b>42</b>	42,19
45	<b>50</b>	50,45	<b>41</b>	41,39

## Dalykų atitikmenys

Dalykų atitikmenys nustatyti atsižvelgus į dalyko lygį. Privalomi pagrindiniai dalykai ir minimalūs reikalavimai įgyti *Teudat Bagrut* yra Hebrajų kalba (2 lygio); biblijos mokymasis (2 lygio); literatūra (2 lygio); istorija (2 lygio); pilietiškumas (2 lygio), matematika (3 lygio); anglų kalba (3 lygio). Įprastai į AM studijas Izraelyje reikalaujami ne žemesnio nei 4 ir 5 lygio dalykai.

<i>Izraelyje</i>		<i>atitikmuo Lietuvoje</i>
<i>Dalykas*</i>	<i>Lygis</i>	<i>Dalykas</i>
**Hebrajų arba arabų kalba; Literatūra	5	Lietuvių kalba, jei nelaikytas lietuvių kalbos egzaminas/užsienio kalba
	4	
	3	
	2	
Užsienio kalba	5	Užsienio (anglų) kalba
	4	
	3	
	2	
Matematika	5	Matematika
	4	
	3	
Istorija	5	Istorija
	4	
	3	
	2	
Geografija	5	Geografija
	4	
	3	
	2	
Fizika	5	Fizika
	4	
	3	
	2	
Chemija	5	Chemija
	4	
	3	
	2	
Biologija	5	Biologija
	4	
	3	
	2	
Kompiuterijos mokslai	5	Informatika
	4	
	3	
	2	

\*Dėl lentelėje nenurodytų dalykų atitikmenų nustatymo priėmimą vykdomi institucija konsultuojasi su Studijų kokybės vertinimo centru.

\*\* Aukštesnio lygio dalyko atitikmuo nustatomas ir įvertinimas pervedamas, jei lygiai kalbos ir literatūros skiriasi

***Dalyko lygis ir valandos per metus Izraelyje***

<b>Lygis</b>	<b>Valandos per 1 metus</b>
5	150
4	120
3	90
2	60
1	30

Parengta 2025 m. liepos mėn.